

WWW.STEN.RU

АППАРАТ КОМБИНИРОВАННЫЙ ТВЕРДОТОПЛИВНЫЙ
С ВОДЯНЫМ КОНТУРОМ

КАРАКАН®

МОДЕЛИ 9 ТЭГ
9 ТЭГВ
9 ТЭГЗ



Патенты РФ
№ 2528240
№ 102765
№ 108572
№ 140246



ПАСПОРТ



ООО «Сибтеплоэнергомаш»

г. Новосибирск 2016

СОДЕРЖАНИЕ

Общие положения	2
Маркировка котлов Каракан	2
Меры безопасности	2
Технические характеристики	3
Устройство котла	4
Требования к системе отопления	5
Подключение проточного водонагревателя	6
Монтаж котла и дымовой трубы	6
Возможные неисправности и методы их устранения	8
Правила хранения	9
Сведения об утилизации	9
Гарантийные обязательства	10
Комплект поставки	11
Дополнительная комплектация	11
Свидетельство о приёмке. Отметка о продаже	11
Приложение	12

Редакция 05.12.2016

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Аппарат комбинированный твердотопливный с водяным контуром (АКТВ) «Каракан» соответствует ТУ 4858-005-55468227-2011 и предназначен для обогрева зданий различного назначения, оборудованных системой водяного отопления с естественной или принудительной циркуляцией.

АКТВ «Каракан» (котел «Каракан») спроектирован для работы на каменном, буром угле, дровах, древесных брикетах, торфе, электричестве (при установке блока ТЭНов). Котлы с индексом «Г» могут работать на газе (при установке газовой горелки). В котлах с индексом «В» встроен проточный нагреватель воды.

МАРКИРОВКА КОТЛОВ КАРАКАН

Первое число – мощность котла при работе на угле (антрацит), кВт

Т – котел работает на твёрдом топливе (в базовой комплектации)

Э – котел работает на электричестве (опционально)

Г – котел работает на газе (опционально)

В – в котле имеется проточный водонагреватель (ГВС)

Последнее число – рабочее давление в котле, атм (атмосфера)

Для котлов с рабочим давлением 1 атм индекс не указывается.

Пример: Каракан - 9ТЭГ – мощность котла 9 кВт; котёл предназначен для работы на твёрдом топливе, электричестве, а также на газе; рабочее давление в котле 1 атм.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Котел Каракан является технически сложным изделием. Для эффективной и безаварийной работы котла, а также во избежание несчастных случаев, необходимы:

- правильный подбор, монтаж и эксплуатация всех элементов системы отопления в соответствии с требованиями ГОСТ Р 53321-2009, СНиП 41-01-2003, СП 7.13130.2009;
- выполнение указаний Руководства по выбору, монтажу и эксплуатации котлов Каракан.

Работы по монтажу котла и системы отопления, подключение котла к электросети, установку и подключение газовой горелки должны проводить лица, имеющие соответствующую квалификацию и допуск.

К обслуживанию котла допускаются дееспособные лица, ознакомленные с устройством и правилами эксплуатации котлов.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1

ПАРАМЕТРЫ		К-9ТЭГ	К-9ТЭГ З	К-9ТЭГВ
Мощность котла (<i>при работе на угле</i>), кВт		9		
Отапливаемая площадь, м ² <i>(при высоте потолка до 2,7 м)</i>		до 90		
Температура воды на выходе из котла, °С, не более		95		
Рабочее давление в котле, атм, не более		1	3	1
Рабочее давление в контуре ГВС, атм		6		
Производительность ГВС, (Δt=35 °C), литр/час, не менее		130		
Топливо		Дрова, брикеты, уголь, торф, электричество, газ		
Мощность ТЭНБ*, кВт	оптимальная	4		
	допустимая	3		
Рекомендуемая газовая горелка*		УГ-12		
КПД при работе на угле (<i>антрацит</i>), %, не менее		75		
КПД при сжигании природного газа, %, не менее		82		
Дымоход		круглый, вертикальный, выходит на верхнюю панель		
Площадь сечения кирпичного дымохода, см ² , не менее		325		
Диаметр стального дымохода, мм		115		
Высота дымохода от уровня колосников, м, не менее		5		
Разрежение в дымоходе, Па		8...20		
Присоединительная резьба котла к системе отопления (внутр.), дюйм	подача	G 1½		
	обратка	G 1½		
Резьба для установки ТЭНов, (внутренняя), дюйм		G 1½		
Резьба для установки автоматического регулятора тяги, (внутренняя), дюйм		G ¾		
Резьба для установки предохранительного клапана, дюйм		G ½		
Колосниковая решетка (ДxШ), мм		200x300		
Глубина топки, мм		495		
Габаритные размеры котла, мм	длина	640		
	ширина	370		
	высота	630		
Объём водяной рубашки, л		38		
Масса, кг, не более		70	75	72

*Дополнительная комплектация. Поставляется отдельно.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию котла и комплектующих, не ухудшающие потребительские качества выпускаемого изделия. В связи с этим изображения на рисунках могут незначительно отличаться от изделия, к которому прилагается настоящий паспорт.

УСТРОЙСТВО КОТЛА

Устройство котла в базовой комплектации показано на *рисунке 1*.

Котел представляет собой цельносварную конструкцию. Корпус имеет двойные стенки из 3-миллиметровой листовой стали, образующие водяную рубашку. Внутри – топочная камера.

В верхней части топки размещен съемный отсекатель пламени; в нижней части – унифицированные чугунные колосники с живым сечением около 30%. По краям колосника имеются стальные боковые вставки.

Под колосником – зольная камера с зольным ящиком и зольной дверцей.

Выход дымохода – вертикально, на верхнюю панель котла.

По желанию потребителя на котел можно установить автоматический регулятор тяги (через фланец 9). Крепление для цепи автоматического регулятора тяги находится на дверце зольника. В отсутствие регулятора фланец герметизируется заглушкой G ¾" – см. базовую комплектацию.

На задней стенке котла имеется фланец 19 для монтажа подающей магистрали системы отопления, а также фланец 17 для установки предохранительного клапана. Клапан входит в дополнительную комплектацию котла. Подбор клапана – по табл. 2.

Таблица 2

Рабочее давление в котле	Порог срабатывания предохранительного клапана
1 атм	1,5 атм
3 атм	3 атм
<i>При отсутствии, неисправности или неправильном подборе предохранительного клапана использование котла ЗАПРЕЩАЕТСЯ.</i>	

Котлы с индексом «В» имеют второй водяной контур (ГВС). Фланцы 18 для монтажа ГВС находятся на задней стенке котла.

На боковых стенках котла имеются два одинаковых фланца 6, один из которых – для монтажа обратной магистрали системы отопления, а во второй можно установить ТЭНБ (для поддержки положительной температуры теплоносителя, во избежание размораживания отопительной системы зимой).

Контроль работы ТЭНБ осуществляется через пульт управления электронагревателями (ПУЭ). Скоба 16 для установки датчика температуры ПУЭ находится на задней стенке котла. ТЭНБ и ПУЭ входят в дополнительную комплектацию котла.

В отсутствие ТЭНБ свободный фланец 6 должен быть загерметизирован заглушкой G 1¼" (см. дополнительную комплектацию).

К ножке котла приварен болт для крепления заземления.

Котел может работать на газе, при условии установки рекомендуемой газовой горелки, для монтажа которой имеются точки крепления (гайки М6 под зольной дверцей). Термобаллон горелки устанавливается во фланец 9 через переходную гильзу G ¾", входящую в комплект горелки.

Использование котла ЗАПРЕЩАЕТСЯ:

- при отсутствии или утечке теплоносителя из системы отопления и котла;
- при замерзании расширительного бака или трубопровода системы отопления.

ВНИМАНИЕ! Не оставляйте вблизи котла детей без надзора взрослых. Не оставляйте работающий котел на длительное время без присмотра.

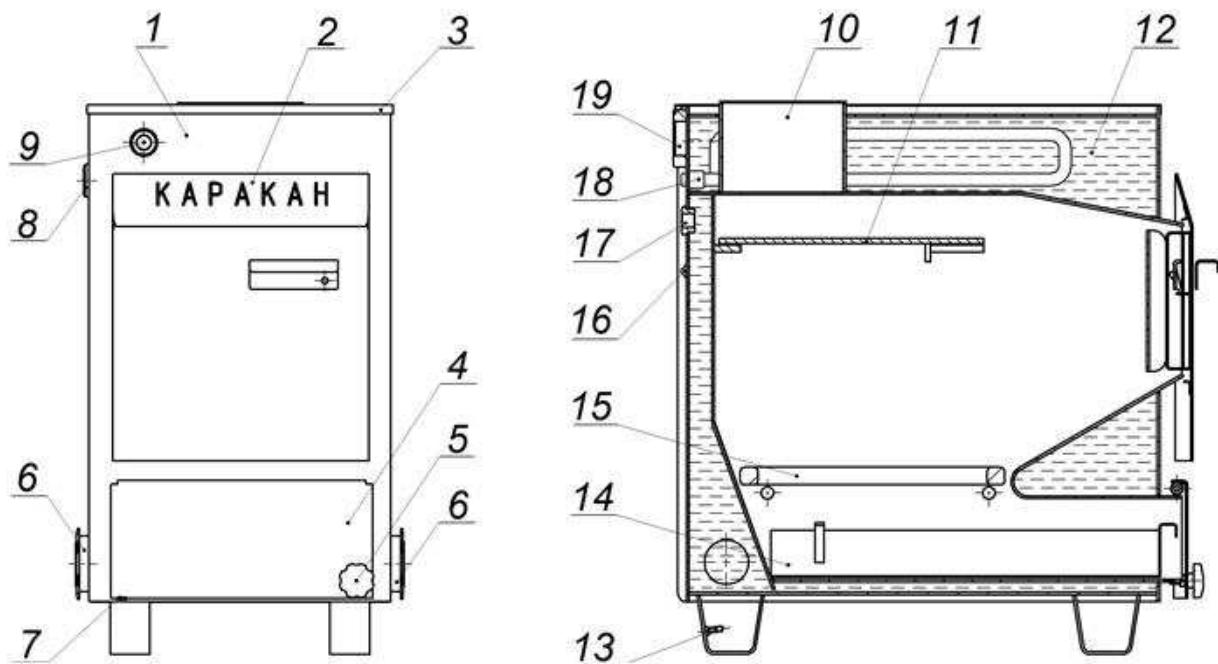


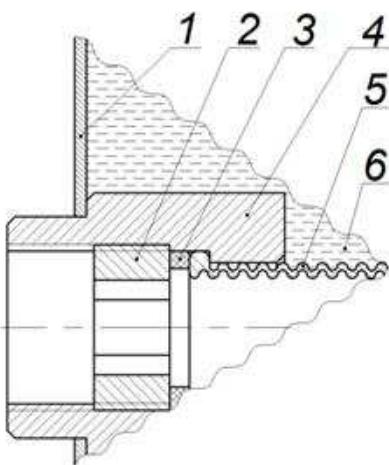
Рисунок 1. Устройство котла. Базовая комплектация

1 – корпус котла;
 2 – дверца загрузочная;
 3 – панель верхняя;
 4 – дверца зольная с регулировкой подачи воздуха;
 5 – винт ручной регулировки подачи воздуха;
 6 – фланец для подключения обратной магистрали системы отопления или для установки блока ТЭНов;
 7 – место крепления цепи автоматического регулятора тяги;
 8 – фланец для установки автоматического регулятора тяги;

9 – фланец для установки термометра;
 10 – дымоход;
 11 – съемный отсекатель тяги;
 12 – водяная рубашка котла;
 13 – болт заземления;
 14 – зольный ящик;
 15 – колосник с боковыми вставками;
 16 – скоба для датчика температуры;
 17 – фланец для установки предохранительного клапана;
 18 – фланцы для подключения второго контура (ГВС);
 19 – фланец для подключения подающей магистрали системы отопления.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПРОТОЧНОГО ВОДОНАГРЕВАТЕЛЯ

Установить кран отключения проточного водонагревателя от водопровода. При подключении водопровода к резьбовым фитингам водонагревателя – не допускать ослабления обжимной гайки. При вытекании теплоносителя через фитинг обжимную гайку подтянуть шестигранным ключом размера 8 мм.



1 – стенка котла;
 2 – обжимная гайка;
 3 – уплотнительная прокладка;
 4 – резьбовой фитинг;
 5 – теплообменник проточного водонагревателя;
 6 – водяная рубашка котла.

Рисунок 2. Резьбовой фитинг проточного водонагревателя.

ТРЕБОВАНИЯ К СИСТЕМЕ ОТОПЛЕНИЯ

В качестве теплоносителя используется чистая вода, по физико-химическому составу аналогичная питьевой. Вода должна иметь показатель pH, равный 7 (нейтральная); жесткость воды не должна превышать 7,0 мг-экв./л. В качестве теплоносителя может использоваться дождевая вода.

Применение антифризов разрешается только в котлах без проточного водонагревателя (без контура горячего водоснабжения).

ВНИМАНИЕ! В котлах с проточным водонагревателем запрещается применять антифриз и другие незамерзающие жидкости!

Номинальный объем теплоносителя в системе отопления должен соответствовать мощности котла КАРАКАН (см. табл 3).

Таблица 3

Мощность котла	Объем теплоносителя	Мощность котла	Объем теплоносителя
8 кВт	110 л	15 кВт	210 л
9 кВт	125 л	18 кВт	250 л
10 кВт	140 л	20 кВт	280 л
11 кВт	155 л	30 кВт	420 л

Система отопления должна быть оборудована предохранительным клапаном с порогом срабатывания согласно табл. 2. **При отсутствии, неисправности или неправильном подборе предохранительного клапана использование котла ЗАПРЕЩАЕТСЯ.**

При использовании котла в системах с принудительной циркуляцией теплоносителя рекомендуется установка дополнительного непрерывного источника электроэнергии для бесперебойной работы насоса.

Подбор характеристик насоса: Минимальный порог скорости теплоносителя рекомендуется в пределах 0,25 – 0,3 м/с. Верхний порог скорости 1,5 – 2 м/с. Соблюдение скорости в данных диапазонах позволит избежать гидравлических шумов в трубопроводах.

В системе отопления следует установить краны для отключения котла от системы отопления при замене ТЭНБ.

Соединение котла с системой отопления должно быть только резьбовым.

МОНТАЖ КОТЛА И ДЫМОВОЙ ТРУБЫ

(подробности см. в Руководстве по выбору, монтажу и эксплуатации котла)

Монтаж котла и дымовой трубы производить в соответствии со строительными нормами, правилами Российской Федерации СНиП 41-01-2003 и сводом пожарных правил СП 7.13130.2009.

Помещение, в котором монтируется котел (*поз.1 на рис.3*), должно быть оборудовано индивидуальным дымоходом и вентиляцией. Вентиляция должна обеспечивать трехкратный воздухообмен в течение одного часа, не считая воздуха, необходимого для горения. Пол под котлом должен быть выполнен из несгораемого материала. При установке на сгораемые конструкции здания, котел должен быть смонтирован на металлический лист (*поз.6*) толщиной не менее 1 мм с подкладкой из негорючего теплоизоляционного материала толщиной не менее 10 мм. Перед котлом, со стороны топочной дверцы, металлический лист должен выступать не менее чем на 500 мм, по периметру – на 100 мм; ширина листа – не менее 700 мм (п. 6.6.23 СНиП 41-01-2003).

Расстояние от топочной дверцы котла до противоположной стены помещения должно быть не менее 1250 мм (п. 6.6.23 СНиП 41-01-2003). Расстояние от боковых и задней стенок котла до стен помещения, выполненных из горючих материалов, не менее 500 мм, до стен из несгораемых – не менее 380 мм (п. 6.6.19 СНиП 41-01-2003).

Для котлов «Каракан» с блоком ТЭНов расстояние от стенки котла, на которой установлен блок ТЭНов, до стены помещения должно быть не менее 600 мм. Такое расстояние требуется для подключения, обслуживания и замены блока ТЭНов.

Расстояние от верха котла до потолка – не менее 1200 мм, от пола до потолка – не менее 2200 мм, в соответствии с п. 6.6.20 СНиП 41-01-2003. В зоне прохождения дымохода через потолок оборудуется потолочная разделка (поз. 4).

Котел должен быть разгружен от веса дымовой трубы (поз. 3). Дымовая труба оборудуется шибером (поз. 2), перекрывающим просвет дымохода на 75%.

При установке сэндвич-трубы первое звено должно быть старт-сэндвич.

При заполнении системы отопления теплоносителем, стенки котла могут приобрести слегка выпуклую форму, что не является неисправностью и не препятствует использованию отопительного аппарата по назначению.

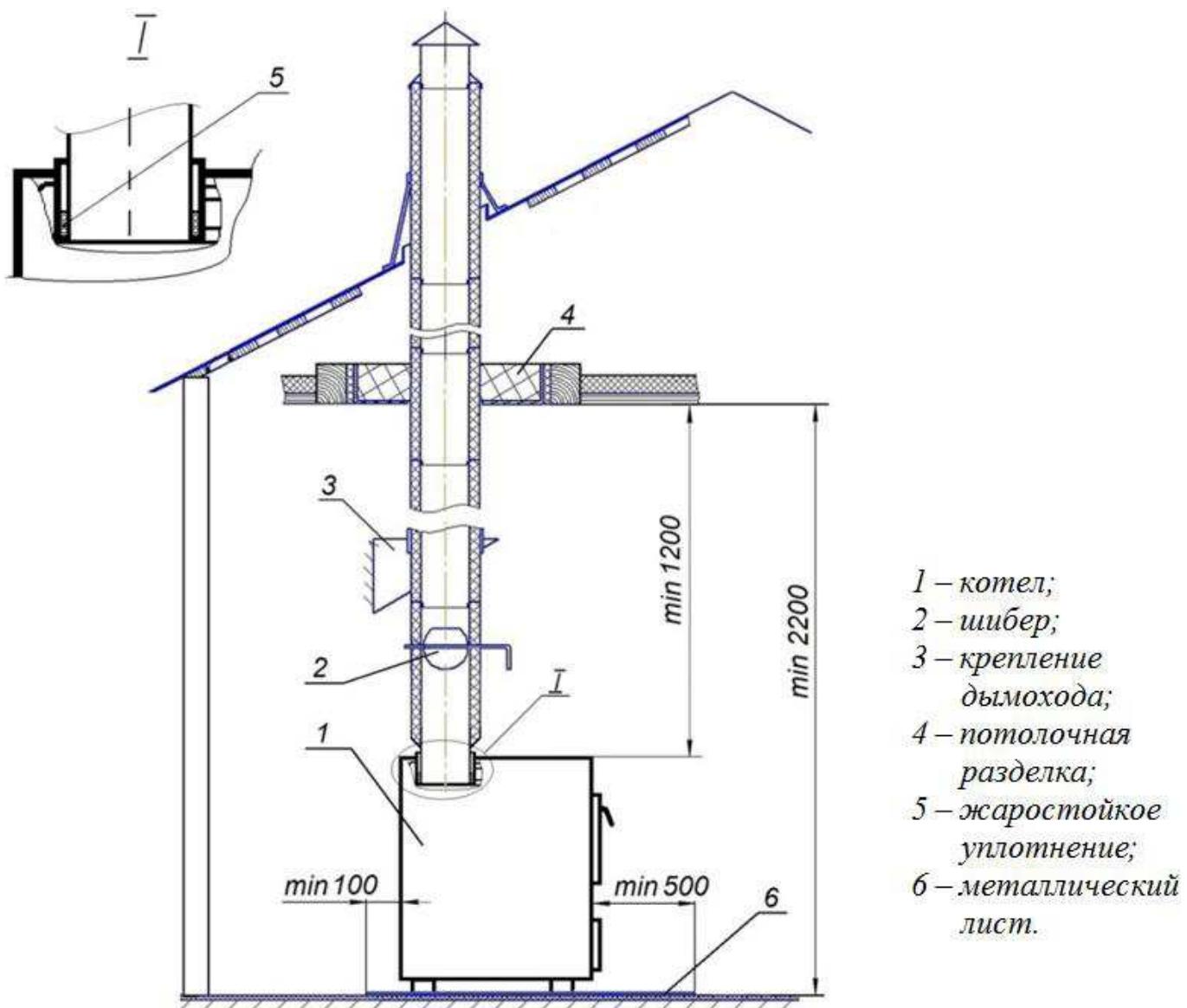


Рисунок 3. Схема установки дымовой трубы

(подробности см. в Руководстве по выбору, монтажу и эксплуатации котла):

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Таблица 4

Возможные неисправности	Вероятная причина	Методы устранения
1. Горение топлива хорошее, а теплоноситель в системе отопления нагревается плохо.	Суммарная мощность радиаторов превышает мощность котла.	Уменьшить число радиаторов или количество секций в радиаторах.
	Котел не успевает прогреть весь теплоноситель, т.к. объем отопительной системы слишком большой.	Объем системы отопления привести в соответствие с номинальной мощностью котла (см. раздел 6 «Требования к системе отопления»).
2. Теплоноситель закипает в котле.	Суммарная мощность радиаторов меньше мощности котла	Увеличить число радиаторов или количество секций в радиаторах
	Плохая циркуляция теплоносителя в системе.	Удалить воздушные пробки из радиаторов отопления и трубопроводов.
	Остановился циркуляционный насос.	Проверить правильность монтажа системы отопления (уклоны) с естественной циркуляцией.
	Недостаточный уровень теплоносителя в открытом расширительном баке.	Извлечь жар из топки. Восстановить работу циркуляционного насоса.
	Топливо горит с большой скоростью.	Долить теплоноситель в систему отопления.
3. Течь в месте соединения котла с системой отопления.	Некачественное уплотнение резьбового соединения.	Отрегулировать тягу шибером, сбалансировать подачу воздуха через зольник.
	Образуется конденсат на внутренних стенках котла и дымовой трубы при высокой влажности помещения, холодной системе отопления и использовании сырого топлива.	Восстановить герметичность соединения.
4. Течет черная вода из-под зольного ящика при разжиге котла. При заполнении системы отопления течи нет. Течь прекращается после прогрева системы отопления.		Использовать сухое топливо. Прогреть котёл, дымоход, систему отопления и помещение
5. Плохое горение твердого топлива, топливо не разжигается.	Плохая тяга.	Проверить правильность устройства дымовой трубы и вентиляции. Очистить дымовую трубу от сажи. Увеличить высоту дымовой трубы. Утеплить стальную дымовую трубу.
6. Утечка продуктов сгорания в помещение.	Плохая тяга. Избыток первичного воздуха.	Уменьшить подачу воздуха через зольник, приоткрыть шибер.

Возможные неисправности	Вероятная причина	Методы устранения
7. Котел деформируется, стенки выгибаются наружу при заполнении открытой системы отопления.	Отсутствует сообщение с расширительным баком. Перемэрз трубопровод или бак.	Восстановить сообщение с баком
8. Котел деформируется, стенки выгибаются наружу, срабатывает предохранительный клапан при заполнении закрытой системы отопления.	Отсутствует, неправильно подобран или неисправен редукционный клапан снижения давления.	Установить (заменить на исправный) редукционный клапан, соответствующий техническим характеристикам котла.
9. Котел деформируется, стенки выгибаются наружу при растопке котла.	Отсутствует, неправильно подобран или неисправен предохранительный клапан в системе отопления с мембранным баком. Перемерз открытый расширительный бак.	Срочно сбросить давление котла. Извлечь жар из топки. Устранить причину повышения давления.
10. Часто срабатывает предохранительный клапан. (в закрытой системе отопления).	Неправильно подобран или неправильно отрегулирован мембранный бак.	Проверить расчеты мембранныго бака. Изменить давление в мембранным баке. Заменить бак на больший.
	Перекрыт кран отключения мембранныго бака.	Открыть кран
11. Блок ТЭН стал греть слабее.	Сбились настройки терморегулятора Перегорел ТЭН.	Проверить настройки терморегулятора Проверить работоспособность ТЭНов. Если ТЭН сгорел - заменить блок.
	На ТЭНе образовался толстый слой накипи.	Очистить ТЭН от накипи
12. Теплоноситель протекает в систему горячего водоснабжения.	На фитинге ГВС ослабла обжимная гайка.	Подтянуть обжимную гайку. Сменить прокладку.

ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ

Правила хранения котлов – по ГОСТ 15150, которым соответствуют следующие условия хранения: навесы или помещения при температуре от -50°C до +50°C при относительной влажности воздуха не более 100% (при температуре 25°C).

Срок хранения 10 лет.

СВЕДЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ

В конструкции АКТВ «Каракан» не используются вредные и опасные вещества. По окончании службы котла его следует демонтировать и утилизировать. Металлические части подлежат переплавке.

Примечание. Действия по утилизации должны соответствовать законам страны-потребителя котла.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок эксплуатации отопительного аппарата — 3 года.

Срок службы отопительного аппарата — 10 лет.

Критерий предельного состояния — прогар стенки камеры сгорания.

Гарантийный срок отопительного аппарата, а также срок его службы исчисляются со дня передачи отопительного аппарата потребителю. Если день передачи установить невозможно, эти сроки исчисляются со дня изготовления отопительного аппарата.

Гарантии на дополнительное оборудование указаны в соответствующих паспортах. Гарантия распространяется только на отопительный аппарат с заводским номером, соответствующим номеру, указанному в паспорте.

На аппарат, проданный с уценкой или со скидкой и с оговоренными продавцом недостатками, распространяется ограниченная гарантия продавца.

При обнаружении в отопительном аппарате недостатков в период гарантийного срока эксплуатации, владелец имеет право предъявить требования, предусмотренные «Законом о защите прав потребителей». Для этого следует составить акт (см. ПРИЛОЖЕНИЕ Б) об установленном расхождении по качеству товара с описанием дефекта, указанием даты продажи, даты изготовления, модели отопительного аппарата, серийного номера, даты оформления акта, фотографии дефектов. Акт должен быть подписан потребителем, представителем продавца и заверен печатью продавца. Фотографии должны отражать общий вид котла и его дефекты, а также расширительный бак, предохранительный клапан и его обозначение (номинал), циркуляционный насос. Качество фотографий — четкое, с хорошим освещением.

Акт об обнаружении потребителем дефектов товара, фотографии и контрольный талон на установку должны быть переданы изготовителю в оригинале или электронной почтой.

Гарантия не распространяется на отопительные аппараты, которые вышли из строя или получили дефекты по причине:

- прямого или косвенного действия механических сил, химического, термического или физического воздействия, а также любых иных факторов искусственного или естественного происхождения, кроме случаев, когда такое воздействие прямо допускается данным паспортом;
- самовольного внесения изменений в конструкцию отопительного аппарата;
- несоблюдения правил установки, эксплуатации и обслуживания;
- использования некачественного теплоносителя;
- небрежного хранения, обращения и транспортировки котла потребителем;
- ошибок, допущенных при проектировании системы отопления;
- несоответствия параметров системы отопления характеристикам отопительного аппарата;
- неправильного монтажа системы отопления;
- пуска в эксплуатацию или ремонта отопительного аппарата, произведенного лицами, на то не уполномоченными;
- неправильного присоединения отопительного аппарата к системе отопления и дымовой трубе;
- повреждения отопительного аппарата в связи с превышением рабочего давления.

Адрес предприятия-изготовителя:

630075, Россия, Новосибирск, а/я 147.

Тел./факс: (383) 303-44-30

сайт: www.sten.ru e-mail: ru@sten.ru

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Паспорт котла	1 шт.	Колосник 200x300	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 шт.	Боковая вставка колосника	2 шт.
Корпус котла	1 шт.	Винт регулировочный	1 шт.
Съёмный отсекатель	1 шт.	Термометр	1 шт.
Дверца загрузочная	1 шт.	Кочерга	1 шт.
Дверца зольная	1 шт.	Заглушка G 3/4"	1 шт.
Зольный ящик	1 шт.	Шнур термостойкий	1 шт.
Панель декоративная	1 шт.	—	

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ КОМПЛЕКТАЦИЯ (поставляется отдельно)

1	Блок ТЭНов
2	Пульт управления (ПУЭ) для блока ТЭНов
3	Автоматический регулятор тяги
4	Газовая горелка УГ-12 с переходной гильзой G 3/4"
5	Заглушка G 1 1/4" (для герметизации свободного фланца обратки)
6	Переходник дымохода 8-11 КВ-ПГ
7	Клапан предохранительный
8	Совок печной

СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ. ОТМЕТКА О ПРОДАЖЕ

Котел АКТВ Каракан –

9ТЭГ	9ТЭГЗ	9ТЭГВ

 Заводской № _____

соответствует ТУ 4858-005-55468227-2011 и признан годным к эксплуатации.

Дата выпуска «_____» 20 ____ г.

Мастер ОТК _____ / _____

Наименование торгующей организации _____

Дата продажи «_____» 20 ____ г.
и штамп торгующей организации

Продавец: _____ / _____ /
(фамилия, инициалы) (подпись)

Подпись покупателя:

*Претензий к внешнему виду отопительного аппарата не имею,
с руководством по эксплуатации и условиями гарантии ознакомлен.*

_____ / _____ /
(фамилия, инициалы) (подпись)

ПРИЛОЖЕНИЕ А
Контрольный талон на установку котла

Дата установки котла « ____ » 20 ____ г.

Адрес установки _____

АКТВ Каракан – _____ зав. № _____

Кем произведен монтаж _____
организация, ФИО специалиста

Лицензия _____
дата выдачи, кем выдана

Инструктаж прослушан, правила пользования освоены

_____ / _____ « ____ » 20 ____ г.
ФИО владельца подпись владельца дата

ПРИЛОЖЕНИЕ Б
АКТ об установленном расхождении по качеству товара
(действителен только в комплекте с фотографиями)

Составлен « ____ » 20 ____ г.

АКТВ Каракан – _____ зав. № _____ Мастер ОТК _____

Дата изготовления « ____ » 20 ____ г.

Установлен по адресу _____

Дата установки котла « ____ » 20 ____ г.

Описание дефекта

Заключение _____

Представитель продавца _____ / _____
(фамилия, инициалы) (подпись)

Владелец _____ / _____
(фамилия, инициалы) (подпись)